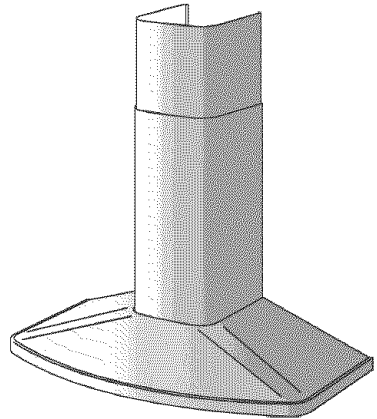
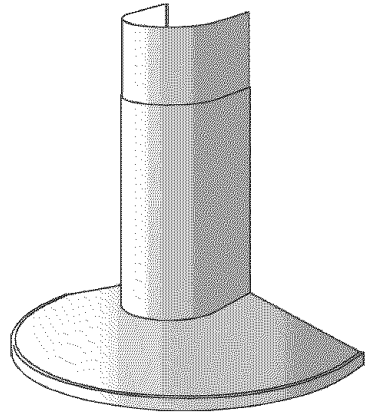


**RANGEMASTER**

# RM51000 RM52000 Series



ENGLISH.....	3
FRANÇAIS.....	12
ESPAÑOL.....	21

Broan-NuTone LLC, 926 West State Street, Hartford, WI 53027  
NuTone, Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227  
Broan-NuTone Canada, INC.1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1H9



# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## WARNING

SUITABLE FOR USE IN HOUSEHOLD COOKING AREA.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:\*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
  2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
  3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
  4. Use an extinguisher ONLY if:
    - A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
    - B. The fire is small and contained in the area where it started.
    - C. The fire department is being called.
    - D. You can fight the fire with your back to an exit.
- \* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

## CAUTION

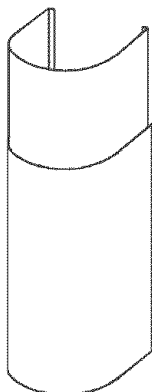
1. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
2. Take care when using cleaning agents or detergents.
3. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
4. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
6. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
7. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 24" and a maximum of 30" above the cooking surface.
8. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
9. Please read specification label on product for further information and requirements.

## PREPARE THE HOOD

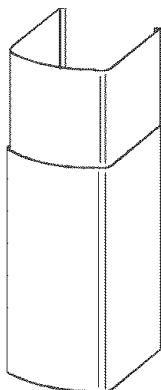
Unpack hood and check contents.

You should receive:

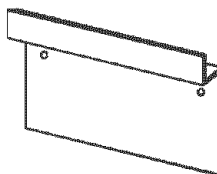
- 1 - Hood
- 1 - Decorative Flue Assembly
- 1 - Parts Bag containing:
  - 1 - Mounting Bracket
  - 1 - Discharge Collar
  - 1 - Flue Mounting Bracket
  - 8 - Mounting Screws (4,8 x 38mm Pan Head)
  - 5 - Mounting Screws (3,9 x 9,5mm Pan Head)
  - 8 - Drywall Anchors
- 1 - Installation Instructions



DECORATIVE  
FLUE  
(RM51000 model)



DECORATIVE  
FLUE  
(RM52000 model)



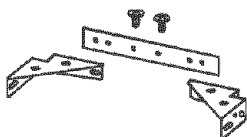
MOUNTING  
BRACKET



5 MOUNTING  
SCREWS (3,9 x  
9,5mm Pan Head)



DISCHARGE  
COLLAR



FLUE MOUNTING  
BRACKET



8 MOUNTING SCREWS  
(4,8 x 38mm Pan Head)

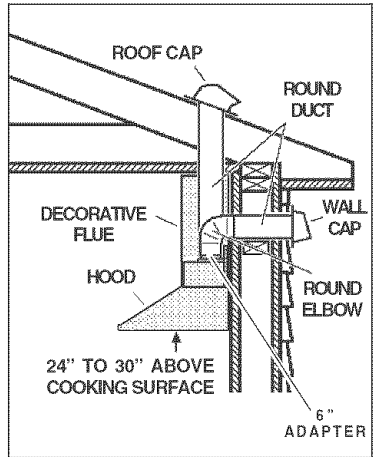


8 DRYWALL  
ANCHORS

## INSTALL THE DUCTWORK

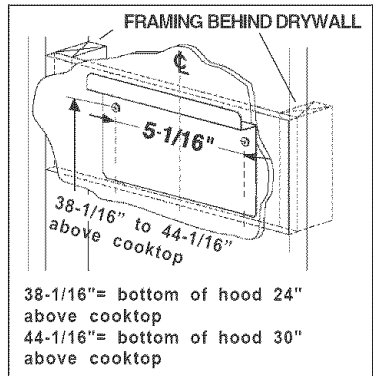
**NOTE:** To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



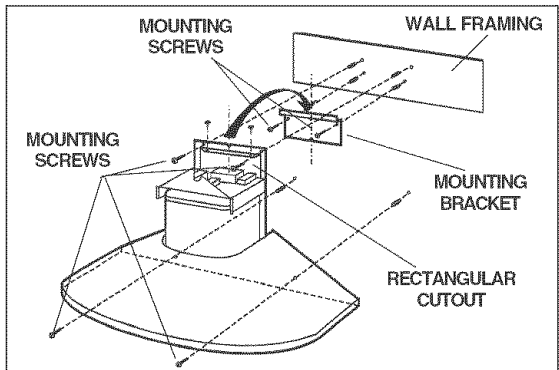
## INSTALL MOUNTING BRACKET

1. Construct wood wall **framing** that is flush with interior surface of wall studs. Make sure:
  - a) the framing is centered over installation location.
  - b) the height of the framing will allow the **mounting bracket** to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, secure mounting bracket to framing using dimensions shown.



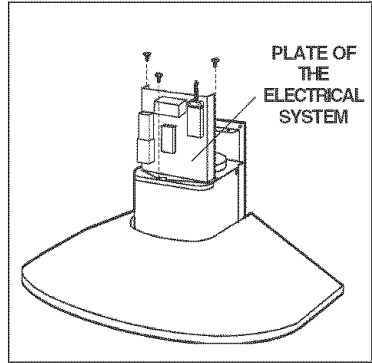
## INSTALL THE HOOD

1. Hang the hood from the bracket through the **rectangular cut-out** on the back of the hood. Cut-out is larger than the bracket to allow for horizontal adjustment. The bottom of the hood should be 24" to 30" above the cooking surface.
2. Secure the hood with **mounting screws**. Use drywall anchors, provided, if wall studs or framing are not available.



## MOUNT THE PLATE

Mount the plate of the electrical system attaching it with 3 screws.



## WIRING

**Note:** This range hood must be properly grounded. The unit should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

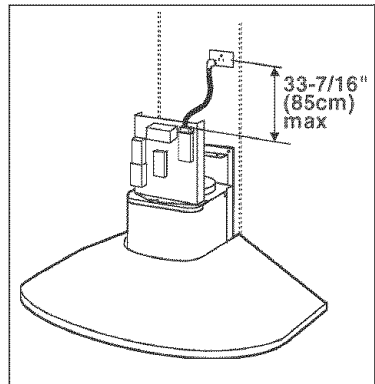
This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**WARNING** - Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

Set the electrical power supply within the space covered by the decorative flues. Position the power socket at a maximum distance of 33-7/16" (85 cm) from where the lead exits from the hood (see illustration alongside). Make sure this does not interfere with the bracket fastening area or with the decorative flue (where the flue touches the wall).

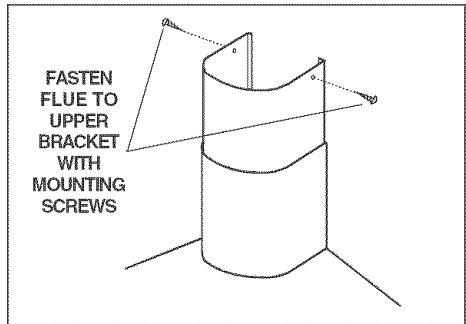
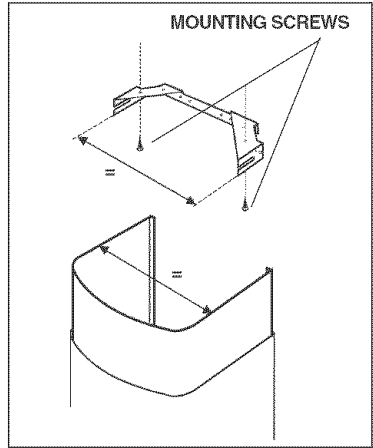
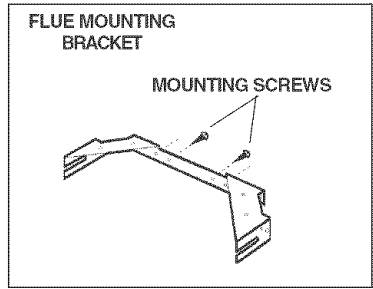
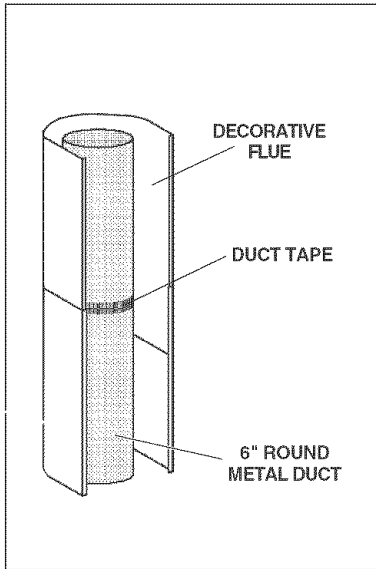
Fit the plug into the power socket.



# CONNECT DUCTWORK

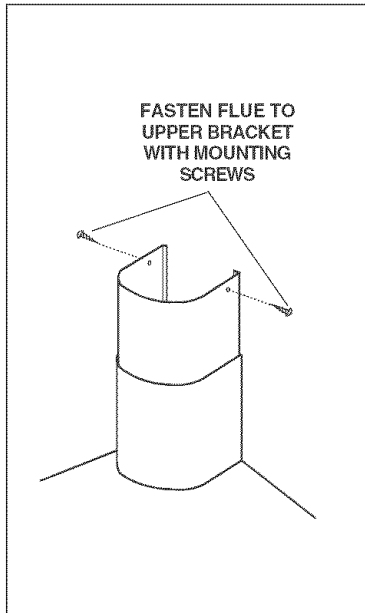
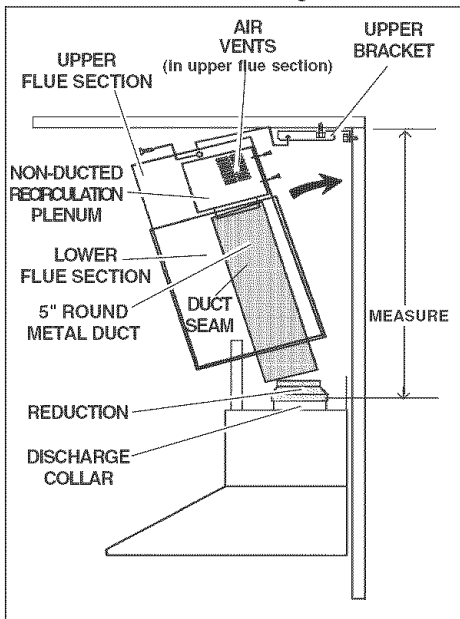
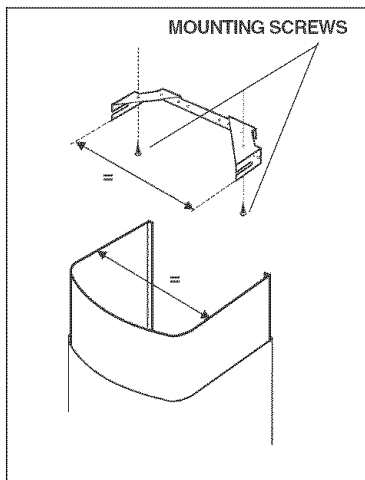
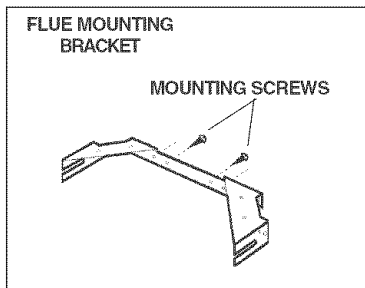
## Ducted Configuration

1. Adjust the width of the flue mounting bracket to equal the inside width of decorative flue. Insert and tighten mounting screws to hold bracket width.
2. Use mounting screws and wall anchors to secure **flue mounting bracket** to the ceiling as shown.
3. Use **6" round metal duct** to connect the duct collar on the hood to the ductwork above.
4. Use **duct tape** to make all joints secure and air tight.
5. Insert the decorative flues setting them on the hood.
6. Extend the upper flue to the ceiling and secure with two mounting screws.



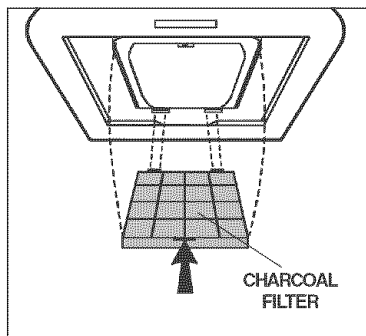
### Non-ducted recirculation Configuration

1. Adjust the width of the flue mounting bracket to equal the inside width of decorative flue. Insert and tighten mounting screws to hold bracket width.
2. Use mounting screws and wall anchors to secure **flue mounting bracket** to the ceiling as shown.
3. Turn **upper flue section** upside down so **air vents** are at the top. Slide upper flue section into **lower flue section**.
4. Connect the non-ducted recirculation plenum to the upper flue section with (4) flat-head screws (supplied).
5. Install the reduction on the discharge collar.
6. Measure the distance from the top of the **reduction** to the ceiling. Cut a length of **5" round metal duct** 5" shorter than this dimension.
7. Fit duct section over the non-ducted recirculation plenum. For best fit, make sure **duct seam** is toward the front.
8. Set duct/flue assembly on hood with top tilted away from wall. Reach around flue to engage bottom of duct with discharge collar on hood. Tilt flue up against wall. Duct seam can be cut to length if necessary.
9. Extend the upper flue to the ceiling and secure with two mounting screws.



## NON-DUCTED RECIRCULATION FILTER INSTALLATION

1. Purchase a charcoal filter (B03300488) from your dealer.
2. Install the filter by pressing the 2 tabs on the filter down into the special housing and rotating upward.



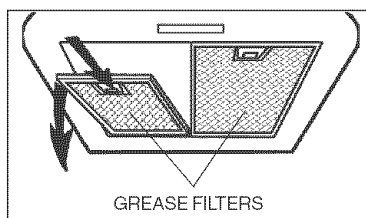
## MAINTENANCE

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

### *Grease Filters*

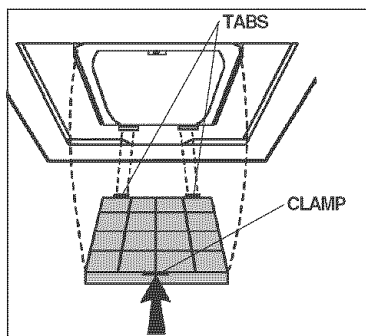
The **grease filters** should be cleaned frequently. Use a warm detergent solution. Grease filters are dishwasher safe.

Remove filter by pushing filter towards the back of hood and rotating filter downward.



### *Charcoal Filter*

The charcoal filter should be changed every 6 months. To remove the filter press inward on the clamp and rotate the filter downward until the 2 tabs can be removed from the housing.



### *Hood Cleaning*

Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

- Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleanser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

# OPERATION

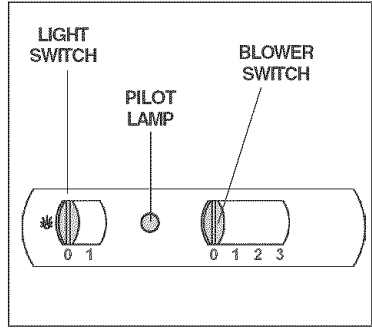
## Controls

The hood is operated using the slide controls under the bottom of the hood.

The **light switch** turns the lamps on and off.

The **blower switch** makes it possible to select the motor operating speed. Position 0: motor off.

The **pilot lamp** lights up whenever the blower is on.



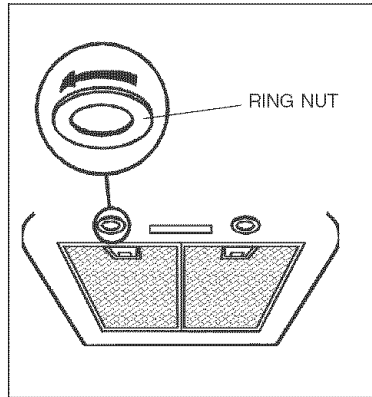
# HALOGEN BULBS

This range hood requires two halogen bulbs (Type T4, 12V, 20W).

**ALWAYS SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATIONS ON THE APPLIANCE.**

To change bulbs:

1. Loosen the ring nut by turning it counterclockwise.
2. Remove the bulb by pulling sideward (DO NOT ROTATE). **CAUTION: BULB MAY BE HOT!**
3. Replace with Type T4, 12V, 20W halogen bulb. Do not touch replacement bulb with bare hands!



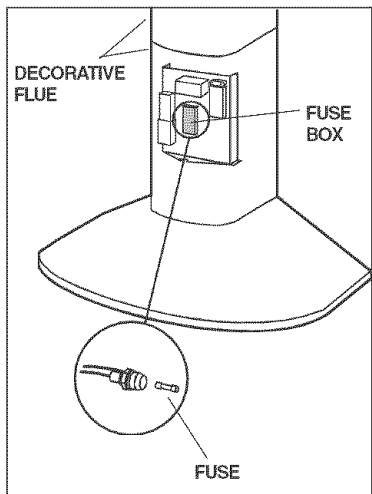
# FUSE REPLACEMENT

**SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY.**

Remove the decorative flue.

Open the fuse box.

Replace with the same type of fuse (5x20mm, 4A, 125V).



# WARRANTY

## BROAN-NUTONE LLC ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone LLC warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone LLC will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENT BULBS. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone LLC), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE LLC'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE LLC'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE LLC SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone LLC at the address stated below or telephone: 1-800-637-1453, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

**Broan-NuTone LLC**, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)

**NuTone, Inc.**, 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)

**Broan-NuTone Canada, Inc.**, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1H9 (1-888-882-7626)

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## AVERTISSEMENTS

PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS LES ZONES CUISSON DES CUISINES FAMILIALES.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

1. N'utilisez cet appareil que comme cela est indiqué par le constructeur. Si vous avez des problèmes, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de pourvoir à l'entretien ou au nettoyage de votre appareil, éteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin d'éviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le système permettant d'éteindre votre appareil, appliquez un avertissement extérieur d'une façon sûre, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
3. L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et règlements concernant les possibilités d'incendie.
4. Il est indispensable qu'il y ait suffisamment d'air pour que la combustion et l'évacuation des gaz à travers le tuyau du brûleur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications données par le fabricant du brûleur ainsi que les normes de sécurité comme celles qui sont publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales en matière de normes.
5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, n'abîmez pas les fils électriques ou autres.
6. Le ventilateur canalisé doit toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
7. N'utilisez pas cet appareil avec un appareil contrôlant la vitesse à état solide.
8. Afin de diminuer tout risque d'incendie n'utilisez que des conduits en métal.
9. Votre appareil doit être relié à la terre.

**ATTENTION - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DES MATIÈRES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:**

- A. Ne laissez jamais ni vos éléments chauffants, ni vos casseroles ou poêles sur le feu sans les contrôler si vous réglez l'apport de chaleur sur une position élevée. Si vos casseroles ou poêles débordent cela provoque de la vapeur et des éclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à feu bas ou moyen.
- B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez à des températures élevées ou quand vous cuisinez des plats flambés.
- C. Nettoyez régulièrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse s'accumule sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriée à la surface de votre élément de cuisson.

## AVERTISSEMENTS

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OÙ VOTRE CUISINIÈRE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:\*

1. ÉTEINDRE LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle le plus hermétique possible, une plaque à gâteau, ou un plateau en métal, puis éteindre le brûleur. ATTENTION à NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE POËLE OU UNE CASSEOLE QUI A PRIS FEU - Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni torchons ou serviettes mouillés - vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
  - A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez déjà le mode d'emploi.
  - B. Ce n'est pas un très gros incendie et qu'il se limite à l'endroit où il a explosé.
  - C. Vous êtes en train d'avertir les pompiers.
  - D. Vous avez la possibilité d'essayer d'éteindre l'incendie en ayant le dos tourné vers une issue.

\* D'après les "Suggestions concernant la Sécurité contre les incendies des cuisines" publiées par NFPA.

## ATTENTION

1. Pour réduire tout risque d'incendie et pour évacuer correctement l'air, assurez-vous de prévoir un conduit de ventilation extérieur. Ne visez pas l'air dans les espaces limités par des murs ou des plafonds, les combles, les passages étroits ou les garages.
2. Faites très attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des détergents.
3. Évitez d'utiliser des aliments pouvant s'enflammer sous la Range Hood.
4. N'utilisez cet appareil que pour une ventilation générale. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
5. Pour éviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non équilibrés, évitez que les sprays pour murs secs, la poussière de construction entrent en contact avec la partie électrique.
6. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui éteindra automatiquement le moteur s'il est surchauffé. Le moteur se remettra en marche lorsqu'il se sera refroidi. Si le moteur continue à s'éteindre et à se remettre en marche, faites vérifier votre hotte.
7. Pour mieux capturer les impuretés de cuisine, le bas de votre hotte devrait être à une distance minimum de 24" et à une distance maximum de 30" au-dessus du plan de cuisson.
8. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandé de confier l'installation de cette hotte à deux personnes.
9. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.

## PREPAREZ LA HOTTE

Enlever la hotte dans l'emballage et contrôler le contenu.

Vous devez recevoir :

1 - Hotte

1 - Conduit décoratif

1 - Sachet avec:

1 - Étrier d'assemblage

1 - Collier d'évacuation

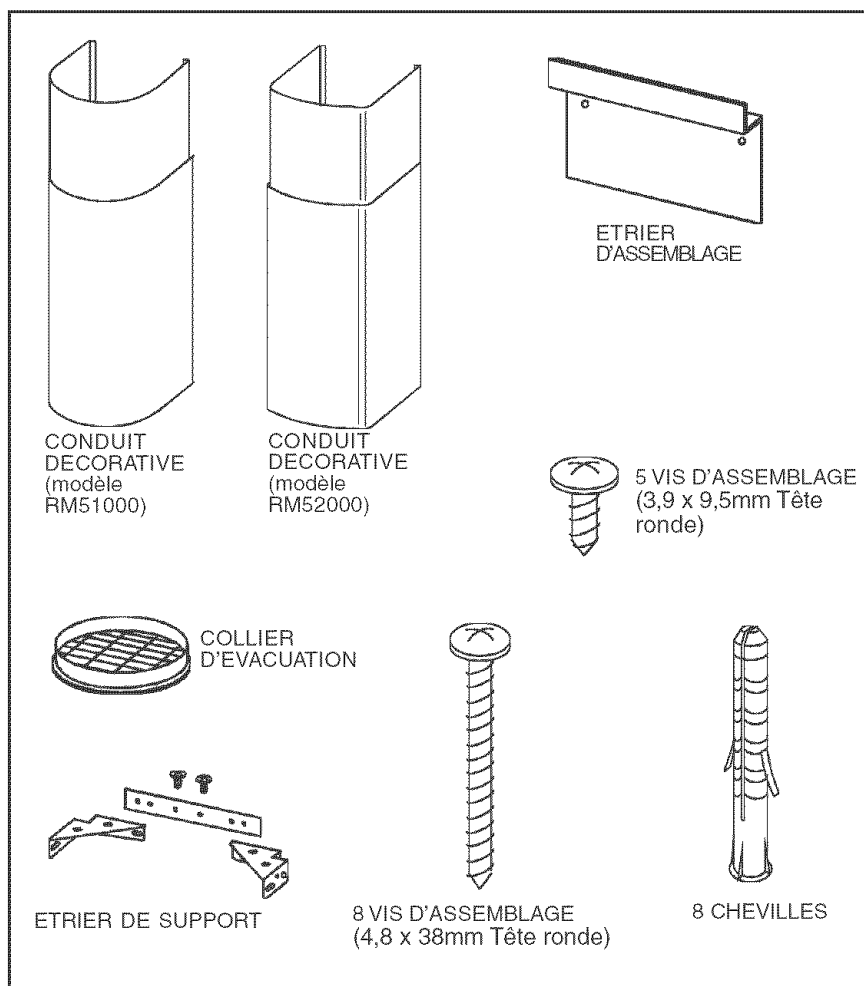
1 - Étrier de support

8 - Vis d'assemblage (4,8 x 38mm Tête ronde)

5 - Vis d'assemblage (3,9 x 9,5mm Tête ronde)

8 - Chevilles

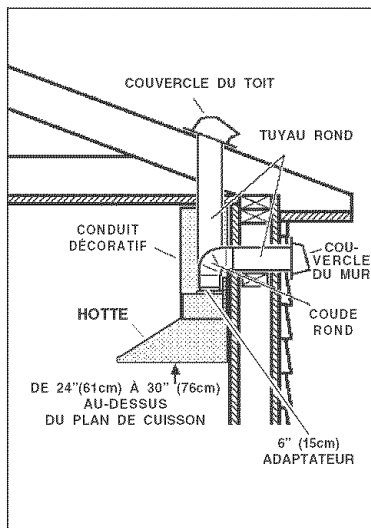
1 - Instructions pour l'installation



## INSTALLATION DU SYSTEME D'EVACUATION

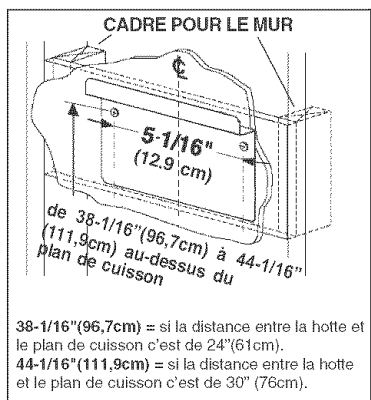
**REMARQUE:** Pour réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des tuyaux en métal.

1. Décidez où le tuyau rond doit être installé, entre votre hotte et l'extérieur.
2. Un tuyau droit et court permettra à votre hotte de fonctionner d'une façon plus efficace.
3. Un tuyau long avec des coudes et des transitions réduira le bon fonctionnement de votre hotte. En utiliser le moins possible. Pour de longues utilisations, il faut un tuyau d'évacuation d'air ayant un diamètre plus large.
4. Installez un couvercle sur le toit ou au mur. Reliez un tuyau en métal rond au couvercle et faites-le aller jusqu'à l'emplacement de votre hotte. Rendez les jonctions du tuyau hermétiques au moyen d'un ruban pour tuyaux.



## INSTALLATION ETRIER D'ASSEMBLAGE

1. Construisez un **cadre** en bois pour le mur dont les vis-pivot ne dépassent pas. Assurez-vous :
  - a) que le cadre est centré au-dessus de l'emplacement de l'installation.
  - b) la hauteur du cadre permettra que l'**étrier d'assemblage** soit fixé au cadre en respectant les dimensions indiquées.
2. Après avoir terminé la surface du mur, fixez l'**étrier d'assemblage** au cadre en respectant les dimensions qui sont indiquées.

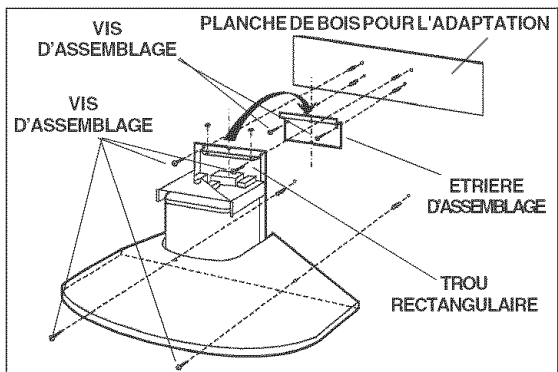


38-1/16\" (96,7cm) = si la distance entre la hotte et le plan de cuisson c'est de 24\" (61cm).

44-1/16\" (111,9cm) = si la distance entre la hotte et le plan de cuisson c'est de 30\" (76cm).

## INSTALLATION DE VOTRE HOTTE

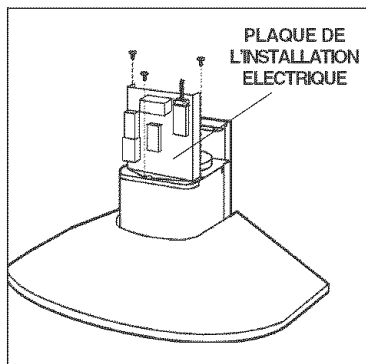
1. Accrochez votre hotte à l'étrier par le **trou rectangulaire** qui se trouve derrière votre hotte. Le trou est plus grand que l'étrier afin de vous permettre d'ajuster le tout horizontalement. Le fond de votre hotte devrait être à entre 24\" (61 cm) et 30\" (76 cm) au-dessus de la surface de cuisson.



2. Fixez votre hotte avec des **vis d'assemblage**. Utilisez des chevilles pour mur à sec, qui vous sont fournies, si vous ne trouvez pas les vis-pivot ou le cadre.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE

Monter la plaque de l'installation électrique en la fixant avec 3 vis.



## INSTALLATION ELECTRIQUE

**Remarque:** Ce modèle de hotte doit être relié à la terre correctement. Cet article devrait être installé par un électricien qualifié selon les lois nationales et locales en matière d'électricité.

### INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en fournissant un câble permettant au courant d'être dévié. Cet appareil est équipé d'un cordon ayant un câble de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

**ATTENTION** - Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un risque de décharge électrique.

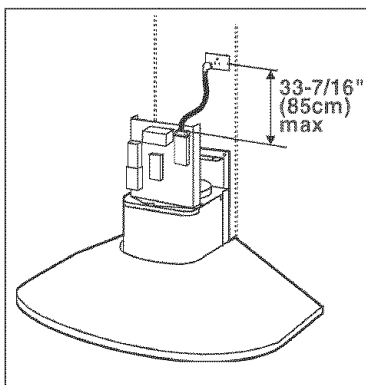
Consulter un électricien spécialisé si les instructions de mise à la terre ne sont pas tout à fait compréhensibles ou en cas de doute sur le fait de savoir si l'appareil est correctement relié à la terre.

Ne pas utiliser de prolongation. Si le cordon d'alimentation est trop court, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant près de l'appareil.

Régler l'alimentation électrique dans l'espace couvert par le conduit décoratif.

Placer la prise femelle à une distance maximum de 33-7/16" (85 cm) de l'endroit où le plomb sort de la hotte (voir l'illustration ci-contre). S'assurer qu'il n'y ait pas d'interférence avec la zone de fixation du support ou avec le conduit décoratif (à l'endroit où la gaine touche le mur).

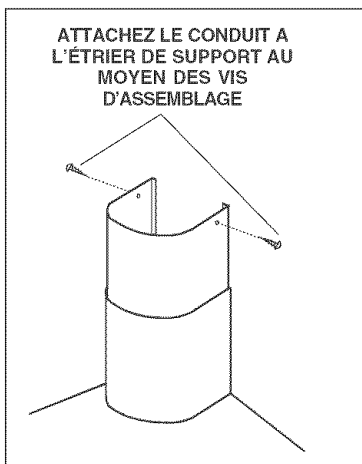
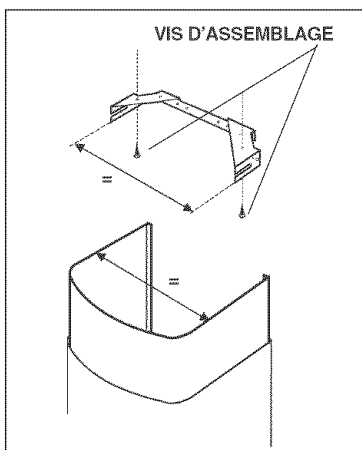
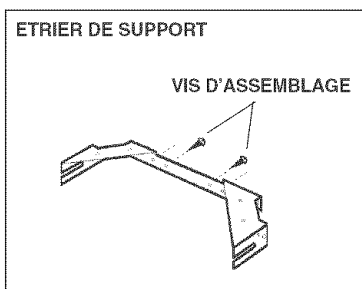
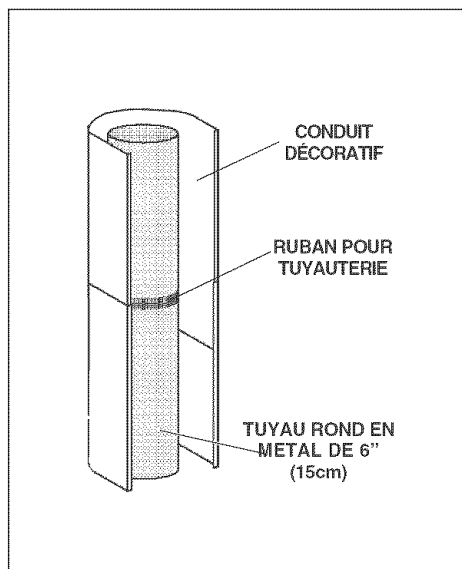
Mettre la fiche dans la prise femelle.



## CONNEXION DU SYSTEME D'EVACUATION

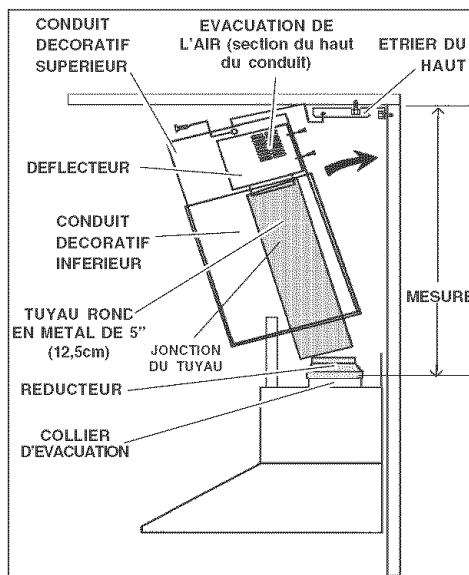
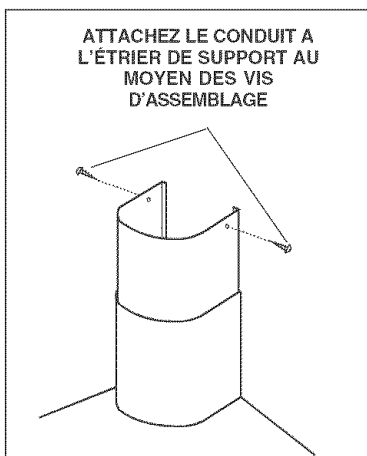
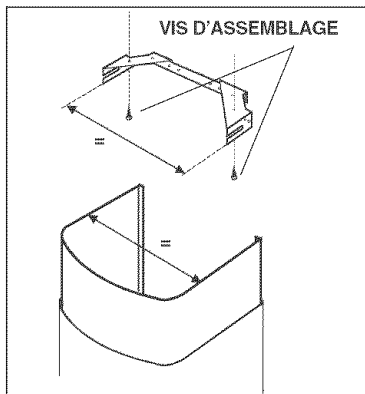
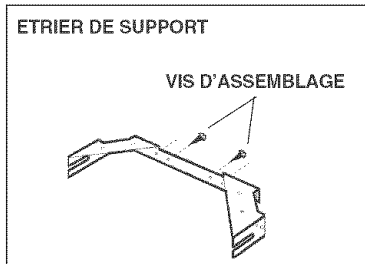
### Modèle avec tuyau d'évacuation

1. Régler l'étrier de support, de manière à ce que la largeur soit égale à celle du conduit décoratif supérieur. Installer et fixer les vis d'assemblage pour avoir l'étrier de la largeur exacte.
2. Fixez l'**étrier de support** au plafond au moyen des vis d'assemblage et des chevilles comme cela est indiqué.
3. Reliez le collier d'évacuation qui se trouve sur votre hotte au système de conduction qui se trouve au-dessus au moyen d'un **tuyau rond en métal de 6" (15cm)**.
4. Utilisez un ruban pour tuyauterie afin de rendre toutes les jonctions sûres et étanches.
5. Introduire le conduit décoratif en le plaçant sur la hotte.
6. Porter le conduit décoratif supérieur jusqu'au plafond et le fixer avec 2 vis d'assemblage.



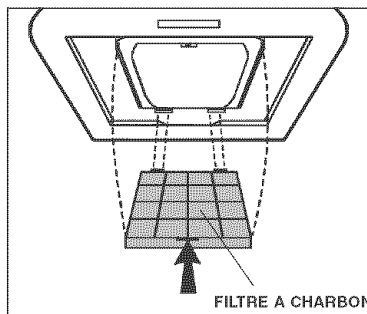
### Modèle recyclant l'air

1. Régler l'étrier de support, de manière à ce que la largeur soit égale à celle du conduit décoratif supérieur. Installer et fixer les vis d'assemblage pour avoir l'étrier de la largeur exacte.
2. Fixez l'**étrier de support** au plafond au moyen des vis d'assemblage et des chevilles comme cela est indiqué.
3. Faites tourner le **conduit décoratif supérieur** vers le bas de sorte que la évacuation de l'air soit vers le haut. Faites glisser le conduit décoratif supérieur dans la **section du bas du conduit**.
4. Reliez le déflecteur au conduit décoratif supérieur au moyen de (4) vis à tête plate (qui vous sont fournies).
5. Installer le réducteur sur le collier d'évacuation.
6. Mesurer la distance du haut du **réducteur** au plafond. Couper une longueur de **tuyau rond en métal de 5" (12,5cm)** plus petit que cette dimension.
7. Placer le jonction du tuyau au-dessus du déflecteur. Pour une adaptation parfaite, s'assurer que le **jonction du tuyau** est orienté vers l'avant.
8. Placer l'ensemble conduit/tuyau sur la hotte avec la partie supérieure inclinée loin du mur. Tendre le tuyau pour engager le bas du tuyau dans le collier d'évacuation sur la hotte. Incliner le tuyau vers le haut contre le mur. Le jonction du tuyau peut être coupé en longueur si nécessaire.
9. Faire arriver le conduit décoratif supérieur jusqu'au plafond et le fixer à l'aide de 2 vis d'assemblage.



## ASSEMBLAGE DU FILTRE (MODELE RECYCLANT L'AIR)

1. Procurez-vous un filtre à charbon (B03300488) chez votre fournisseur.
2. Installer le filtre en enfilant les 2 languettes du filtre dans le logement prévu à cet effet et en le faisant tourner vers le haut.

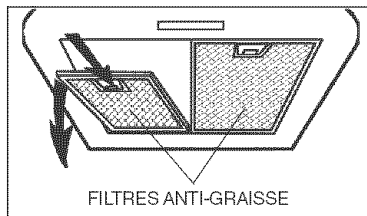


## ENTRETIEN

Un bon entretien de votre hotte garantira une excellente performance.

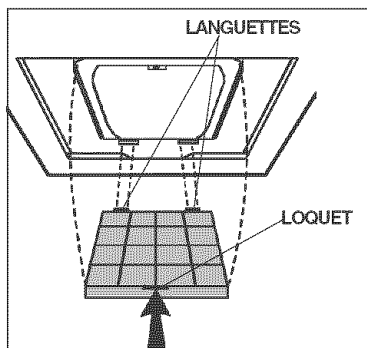
### Filtres anti-graisse

Les **filtres anti-graisse** doivent être nettoyés fréquemment. Utilisez une solution contenant un détergent tiède. Les filtres anti-graisse peuvent être lavés au lave-vaisselle. Enlevez les filtres en le poussant vers l'arrière de votre hotte et en les faisant tourner vers le bas.



### Filtre à charbon

Le filtre à charbon doit être remplacé tous les 6 mois. Pour remplacer le filtre pousser le loquet de blocage vers l'intérieur et tourner le filtre vers le bas de manière à retirer les 2 languettes de leur logement.



### Nettoyage de votre hotte

L'acier inoxydable est une des matières les plus faciles à nettoyer. Un entretien de temps en temps permettra de le conserver en parfait état. Conseils pour le nettoyage:

- Eau chaude et savon ou détergent est tout ce qui est normalement nécessaire.
- Après chaque nettoyage, rincez bien à l'eau claire. Essuyez avec un chiffon propre et doux afin d'éviter les taches d'eau.
- Si des décolorations ou des dépôts persistent, utilisez un nettoyant domestique non abrasif ou de la poudre pour l'acier inoxydable et un peu d'eau et un chiffon doux.
- Dans les cas difficiles, utilisez une éponge en plastique ou une brosse douce avec du nettoyant et de l'eau. Frottez légèrement en suivant la direction du polissage ou du "grain" de l'acier inoxydable. Evitez de frotter trop fort afin de ne pas abîmer la surface.
- **NE LAISSEZ PAS** les taches trop longtemps.
- **N'UTILISEZ PAS** de laines d'acier ordinaires ou des brosses en acier. Des débris d'acier pourraient adhérer à la surface et causer de la rouille.
- **NE PERMETTEZ PAS** que des solutions salées, des désinfectants, des blanchissants ou des produits nettoyants restent en contact avec l'acier pendant longtemps. Beaucoup de ces produits contiennent des produits chimiques qui pourraient causer des dommages. Rincez à l'eau immédiatement s'ils entrent en contact et essuyez avec un chiffon humide.

Les surfaces peintes doivent être nettoyées avec de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux seulement.

## FONCTIONNEMENT

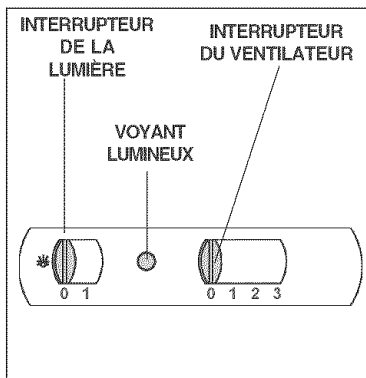
### Commandes

La hotte peut être manœuvrée à l'aide des curseurs situés sous la partie inférieure de la hotte.

L'**interrupteur de la lumière** allume et éteint les lampes.

L'**interrupteur du ventilateur** permet de sélectionner la vitesse de marche du moteur. Position 0: moteur éteint.

Le **voyant lumineux** s'allume quand le ventilateur fonctionne.



## AMPOULES HALOGENES

Ce modèle de hotte veut deux (2) ampoules halogènes (Type T4, 12V, 20 W).

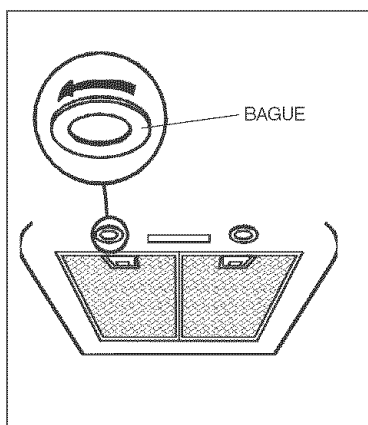
**AVANT DE PROCÉDER À QUELCONQUE OPÉRATION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL.**

Pour changer les ampoules:

1. Dévissez la bague dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Enlevez l'ampoule en tirant sur le côté  
**NE LA FAITES PAS TOURNER**

**ATTENTION: L'AMPOULE PEUT ÊTRE CHAUDE!**

3. Remplacer par une ampoule ayant les mêmes caractéristiques (T4, 12V, 20 W).  
Ne touchez pas l'ampoule neuve de vos mains nues!



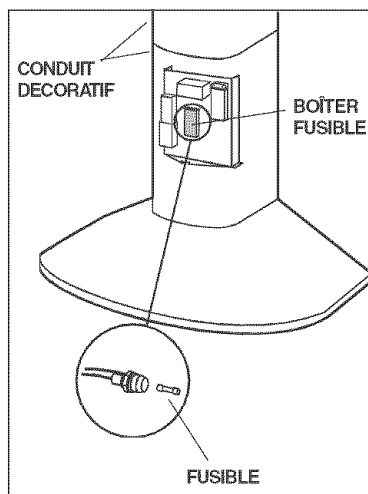
## REMPACEMENT FUSIBLE

**DÉBRANCHEZ L'APPAREIL.**

Enlevez le conduit décoratif.

Ouvrir le boîtier du fusible.

Remplacez par un fusible du même type (5x20mm, 4A, 125V).



# GARANTIE

## GARANTIE BROAN-NUTONE LLC LIMITÉE À UN AN

Broan-NuTone LLC garantit au consommateur-acheteur de ses produits que ces produits seront sans défauts concernant les matières employées et concernant la fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON PAS LIMITEE A, LES GARANTIES IMPLICITES OU CONCERNANT LA CAPACITE COMMERCIALE OU LA CONVENANCE POUR TOUT BUT PARTICULIER. Pendant cette période d'un an, Broan-NuTone LLC réparera ou remplacera, s'il le jugera nécessaire, gratuitement, tout article ou toute pièce qui résulteront défectueux à condition qu'ils aient été utilisés et entretenus correctement. CETTE GARANTIE NE S'ETEND PAS AUX INTERRUPTEURS DES NEON, NEON, LAMPES HALOGENES, AMPOULES d'ILLUMINATION. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal ni (b) tout article ou toute pièce qui aient subi une utilisation erronée, une négligence, un accident, un entretien erroné ou une réparation (autre que de la part de Broan-NuTone LLC), une installation défectueuse ou bien une installation ne respectant pas les instructions d'installation recommandées. La durée de toute garantie implicite est limitée à un an comme cela est spécifié dans la garantie explicite. Quelques états ne permettent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

LOBLIGATION DE REPARER OU DE REMPLACER DE LA PART DE BROAN-NUTONE LLC SERA LE SEUL ET EXCLUSIF REMEDE DE L'ACHETEUR COUVERT PAR CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE LLC NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTIELS OU SPECIAUX DUS A L'UTILISATION DU PRODUIT OU A SA PERFORMANCE OU EN ETANT LA CONSEQUENCE. Quelques états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'Etat à Etat. Cette garantie dépasse toute garantie précédente. Pour avoir droit à la garantie, vous devez (a) avertir la Maison Broan-NuTone LLC à l'adresse indiquée ci-dessous ou téléphoner: 1-800-637-1453, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce défectueuse et (c) décrire la nature de tout défaut de l'article ou de la pièce. Au moment où vous demandez le service de garantie, vous devez présenter la preuve d'achat avec la date.

**Broan-NuTone LLC**, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)

**NuTone, Inc.**, 4820 Fed Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)

**Broan-NuTone Canada, Inc.** 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1H9 (1-888-882-7626)

# LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## ADVERTENCIA

INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DOMÉSTICAS.

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desactivado, se indicará en la placa de características.
3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de seguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en calefacción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

- A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
- B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables.
- C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
- D. Usa el tamaño de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.

## ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:\*

1. SOFOQUE LA LLAMA con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocina que pueda cubrirla, después, apague el quemador. **ACTUE CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR QUEMA-DURAS.** Si la llama no se extingue inmediatamente, **SALGAY LLAME A LOS BOMBEROS.**
2. **NUNCA COJA UNA SARTEN EN LLAMAS,** porque corre el riesgo de quemarse.
3. **NO USE AGUA** ni paños o toallas húmidas porque puede provocarse una violenta humareda.
4. Use un extintor **SOLAMENTE** si:
  - A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
  - B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
  - C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
  - D. Puede combatir el fuego retrocediendo hacia la salida.

\* Basado en "Seguridad antifuego en la cocina" publicado por NFPA.

## ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
2. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
3. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
4. Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
5. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
6. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en funcionamiento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
7. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la parte inferior de la campana debe estar a una temperatura mínima de 24 grados y máxima de 30 grados por debajo de la temperatura de la zona de cocción.
8. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de dos técnicos especializados.
9. Se recomienda leer la placa de características del producto para ulterior información.

## PREPARE LA CAMPANA

Sacar la campana de l'embalaje y controlar el contenido.

Recivireis:

1 - Campana

1 - Tubo decorativo

1 - Bolsita con:

1 - Soporte de montaje

1 - Casquillo

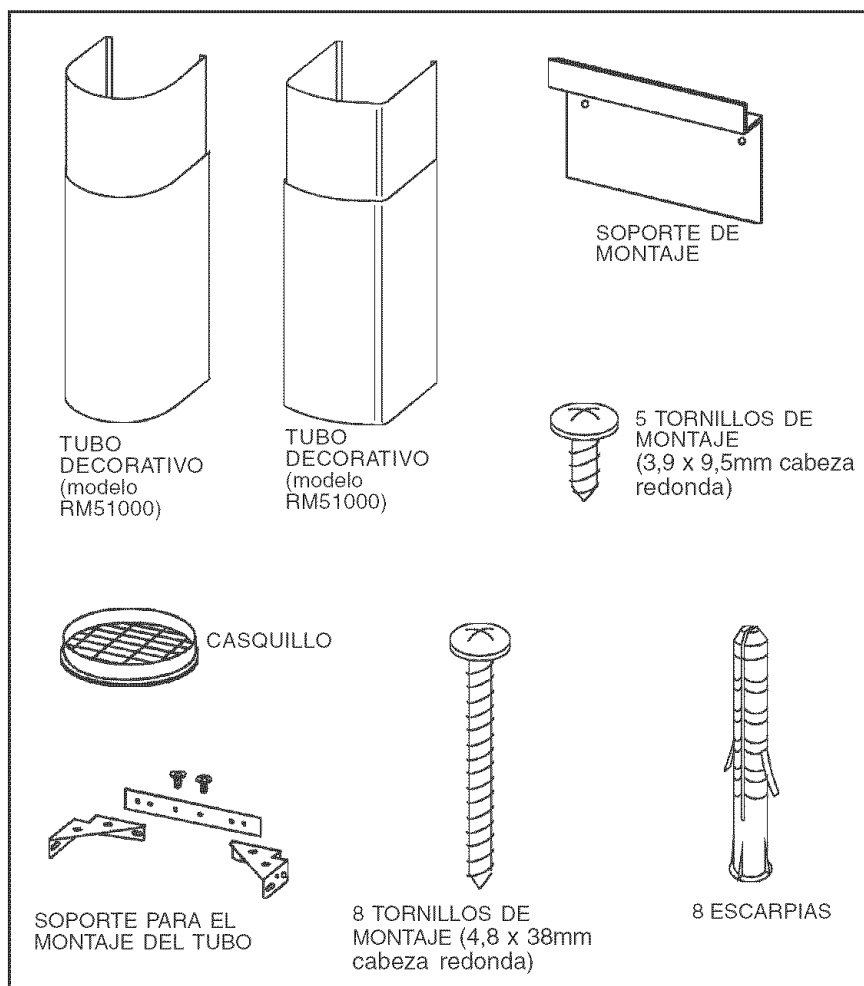
1 - Soporte para el montaje del tubo

8 - Tornillos de montaje (4,8 x 38mm cabeza redonda)

5 - Tornillos de montaje (3,9 x 9,5mm cabeza redonda)

8 - Escarpías

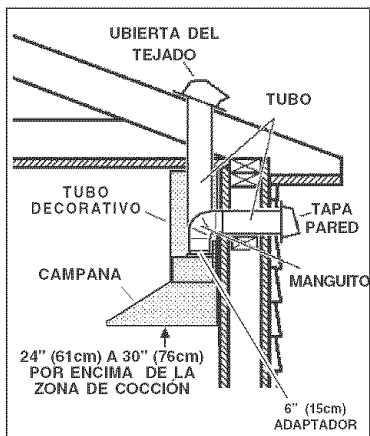
1 - Instrucciones para instalación



## INSTALACION DEL TUBO DE EXTRACCION

**NOTA:** para evitar el riesgo de incendio, use solamente material de metal.

1. Decida donde va a colocar el tubo de extracción entre la campana y la parte exterior.
2. Un recorrido de tubo corto y recto permitirá a la campana funcionar de manera más eficaz.
3. Los recorridos largos de tubo, codos y manguitos impiden el buen funcionamiento de la campana. Use el menor número de ellos posible. Para usos prolongados es necesario un tubo de evacuación del aire de mayor diámetro.
4. Instale una cubierta ó una tapa. Una el tubo de metal a la cubierta y retroceda hasta la posición de la campana. Use una cinta para precintar las juntas entre las partes del entubado.



## INSTALACION SOPORTE DE MONTAJE

1. Construya una **estructura de madera** en la pared que quedará nivelada con la parte interior de los tacos en la pared. Asegúrese de que:
  - a) La estructura se encuentra centrada por encima de la instalación del tubo.
  - b) La altura de la estructura permite fijar el **soporte de montaje** en esta estructura siguiendo las dimensiones indicadas.
2. Una vez que la superficie de la pared esté acabada, sujete el soporte de montaje siguiendo las dimensiones indicadas.

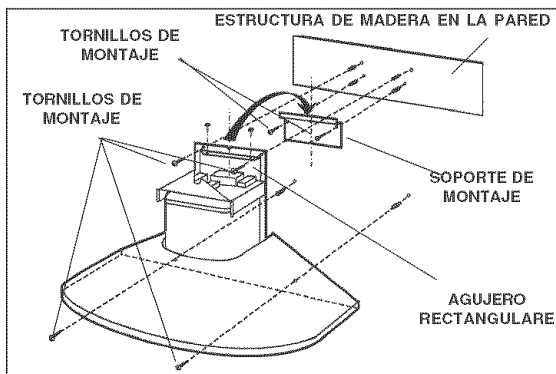


## INSTALACION DE LA CAMPANA

1. Cuelgue la campana del soporte por el **agujero rectangular** situado detrás de la campana. El agujero es más grande que el soporte para permitir el ajuste en horizontal.

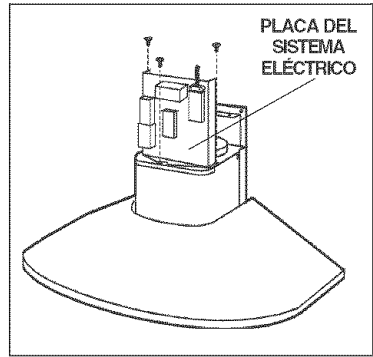
La parte inferior de la campana debe estar a una distancia de 24" (61cm) ó 30" (76cm) por encima de la zona de cocción.

2. Sujete la campana con **tornillos de montaje**. Use escarpas incluidos en el equipamiento si no dispone de tacos o de la estructura de soporte en madera.



## INSTALACION DE LA PLACA

Montar la placa del sistema eléctrico fijándola mediante tres tornillos.



## INSTALACION ELECTRICA

**Nota:** Este tipo de campana tiene que ser conectada a tierra cuidadosamente. La unidad debe instalarla un técnico electricista siguiendo las normas nacionales y locales.

### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato se debe conectar a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución ya que posee un hilo de descarga a tierra para la corriente. Este aparato está equipado con un cable que posee un hilo de toma de tierra con una clavija de tierra. La clavija se debe conectar a un enchufe instalado correctamente y conectado a tierra.

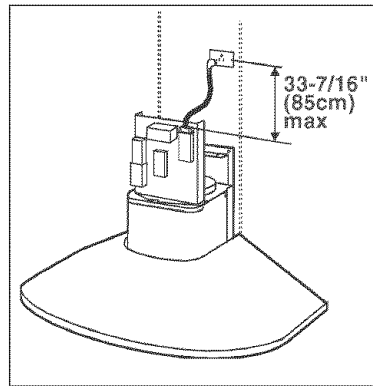
**ADVERTENCIA-** una conexión a tierra incorrecta puede provocar riesgos de electrocución.

Consulte a un electricista calificado si no se entienden o si existe alguna duda sobre la correcta conexión a tierra.

No utilice un cable de prolongación. Si el cable proporcionado es demasiado corto, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un enchufe cerca del aparato.

Conecte la alimentación eléctrica en el espacio cubierto por el tubo decorativo. Coloque el enchufe a una distancia máxima de 33-7/16" (85 cm) desde el cable de la campana (véase figura adjunta). Asegúrese de que no interfiera con el área de la abrazadera de sujeción o con el tubo decorativo (donde el tubo decorativo toca con la pared).

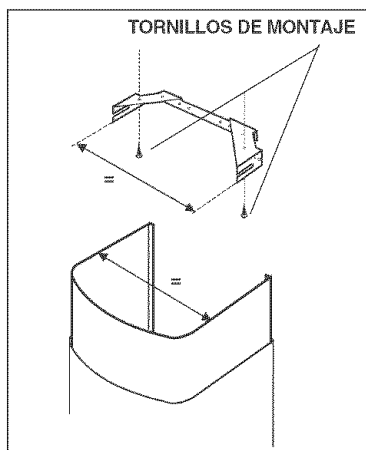
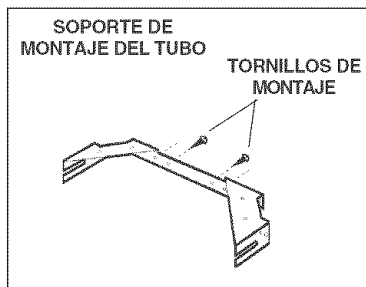
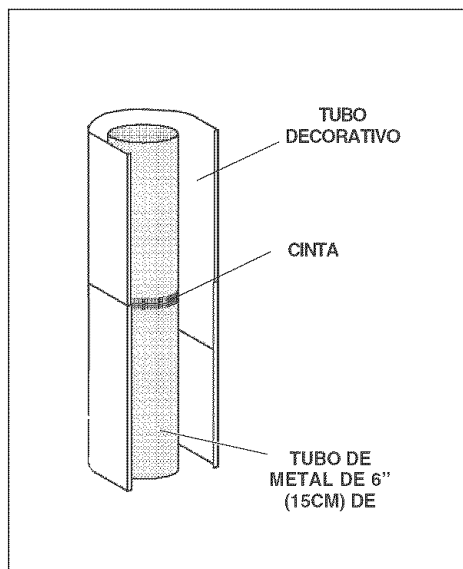
Conecte la clavija al enchufe.



## ENTUBADO DE CANALIZACION

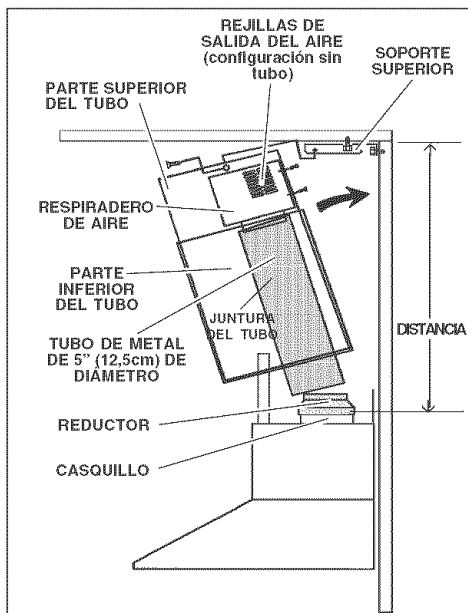
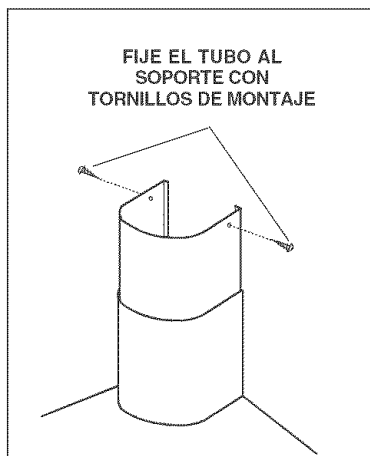
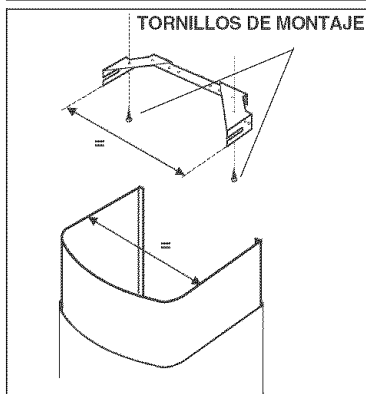
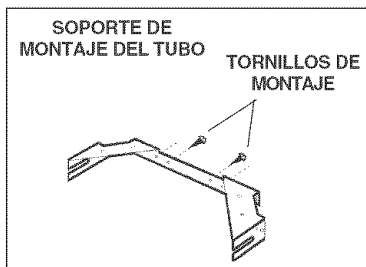
### Configuración con tubo

1. Regule el soporte de montaje del tubo de manera que su ancho coincida con el del tubo decorativo superior. Colocar y fijar los tornillos de montaje para que el soporte se adapte a dicho ancho.
2. Use tornillos y escarpas para fijar al techo **el soporte de montaje del tubo** como se indica.
3. Use un **tubo de metal de 6"** (15cm) de diámetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la campana al tubo de extracción situado arriba.
4. Use cinta para ajustar todas las juntas y que quede hermético.
5. Introduzca el tubo decorativo conectándolo en la campana.
6. Extienda la parte superior del tubo decorativo hacia el techo y sujétela con 2 tornillos de montaje.



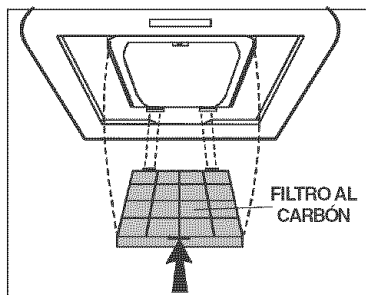
### Configuración sin tubo

1. Regule el soporte de montaje del tubo de manera que su ancho coincida con el del tubo decorativo superior. Colocar y fijar los tornillos de montaje para que el soporte se adapte a dicho ancho.
2. Use tornillos y escarpas para fijar al techo el **soporte de montaje del tubo** como se indica.
3. Dé la vuelta a la **parte superior del tubo** de manera que las **rejillas** de salida del aire estén en la parte superior. Haga deslizar la parte superior del tubo hasta alcanzar la **parte inferior** de éste.
4. Una el respiradero de aire con la parte superior del tubo por medio de cuatro tornillos con cabeza plana (adjuntos).
5. Instale el reductor en el collar de descarga.
6. Mida la distancia desde la parte superior del **reductor** hasta el techo. Corte a una distancia de **5" (12,5 cm) alrededor del tubo de metal 5" más corto** que su medida.
7. Instale el tubo en el orificio. Para una mejor instalación, asegurarse de que la **juntura del tubo** se encuentre en la parte frontal.
8. Instale el tubo en la campana con la parte superior inclinada con respecto a la pared. Alargar el borde del tubo para sujetarlo a la parte inferior del tubo mediante el collar de descarga en la campana. Inclinarse la parte superior del tubo decorativo contra la pared. La **juntura del tubo** se puede cortar longitudinalmente si es necesario.
9. Extienda la parte superior del tubo hacia el techo y sujétela con 2 tornillos de montaje.



## INSTALACION DEL FILTRO (CONFIGURACION SIN TUBO)

1. Compre un filtro al carbón (B03300488) a su proveedor habitual.
2. Instalen el filtro introduciendo las dos lengüetas del filtro en el alojamiento a tal efecto y haciendo que gire hacia arriba.

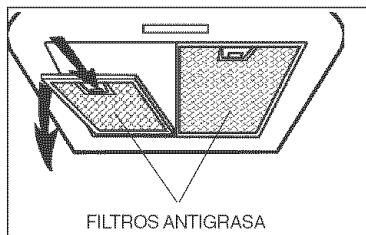


## MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado de la campana asegura el funcionamiento correcto del aparato.

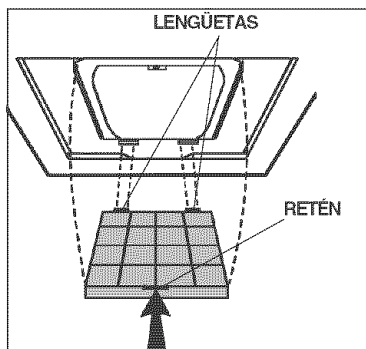
### *Filtros antigrasa*

Los **filtros antigrasa** deben limpiarse a menudo. Use un detergente que no sea fuerte. El filtro antigrasa se puede meter en el lavavajillas. Extraiga el filtro tirando de ello hacia atrás de la campana y girándolos hacia abajo.



### *Filtro al carbón*

El filtro debe cambiarse cada seis meses. Para sacar el filtro, empujen el retén hacia dentro y giren hacia abajo el filtro hasta que las dos lengüetas salgan de sus alojamientos.



### *Limpieza de la campana*

El acero inoxidable es uno de los materiales más fáciles de limpiar, pero sería aconsejable un especial cuidado en su uso para mantenerla en buen estado. La campana se puede limpiar de las siguientes maneras:

- Agua caliente con jabón o detergente es la mejor manera para limpiarla.
- Aclárela con agua corriente, séquela con un paño suave y limpio para evitar las huellas que deja el agua.
- Para las manchas o restos de grasa que persistan, use un producto químico doméstico que no raye ó un limpiador para acero inoxidable con poca agua y un paño suave.
- Si las manchas persisten, use un estropajo y un cepillo de cerdas suaves con un producto limpiador y agua. Frote suavemente en el sentido del pulido o de las "vetas" del remate del inoxidable. No apriete demasiado porque podría dañar la superficie.
- No deje que las manchas se acumulen durante mucho tiempo.
- No use utensilios o cepillos de acero. Pequeñas partículas de acero pueden adherirse y oxidarse.
- No use soluciones salinas, desinfectantes, lejías, o productos de limpieza que permanezcan en contacto con el acero inoxidable durante largos periodos de tiempo. Muchos de estos productos contienen componentes químicos que podrían resultar nocivos. Aclare con agua y seque con un paño limpio.

Las superficies lacadas deben limpiarse solamente con agua tibia y detergente no muy fuerte.

## FUNCIONAMIENTO

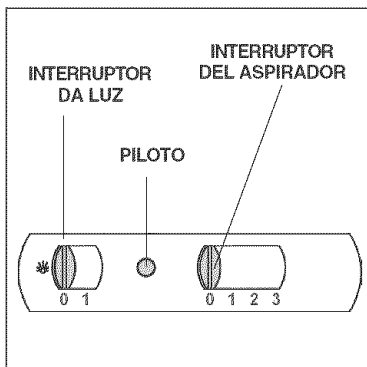
### Mandos

La campana se controla mediante los mandos correderos situados en la parte inferior de la misma.

El **interruptor da luz** enciende y apaga las lámparas.

El **interruptor del aspirador**: regula la velocidad de trabajo del motor. Posición 0: motor apagado.

El **piloto** se enciende cuando el aspirador está funcionando.

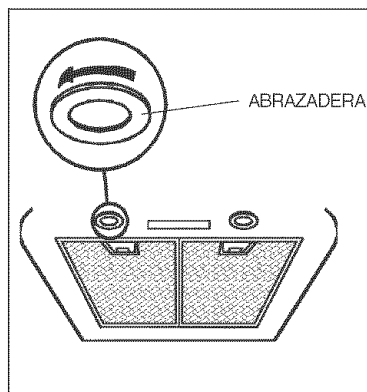


## LAMPARAS HALOGENAS

Este tipo de campana necesita dos (2) lámparas halógenas (Tipo T4, 12V, 20W).

**ANTES DE PROCEDER A CUALQUIER OPERACIÓN, ES NECESARIO DESCONECTAR EL APARATO.** Para cambiar las lámparas:

1. Destornillar la abrazadera en sentido antihorario.
2. Extraiga la lámpara oblicuamente. **NO LA GIRE. ATENCIÓN: LAS LÁMPARAS PUEDEN ESTAR CALIENTES.**
3. Sustituir con lámparas del mismo tipo (T4, 12V, 20W). No toque la lámpara de repuesto con las manos desnudas.



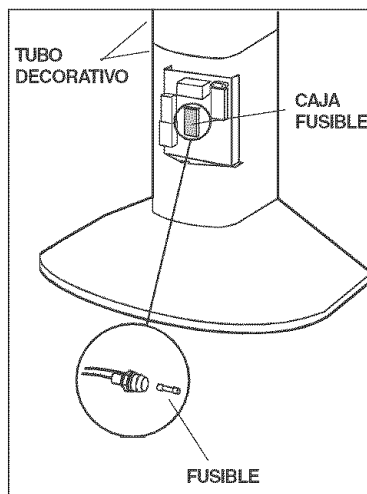
## SUSTITUCION FUSIBLE

### DESCONECTAR EL APARATO.

Remover el tubo decorativo.

Abrir la caja fusible.

Sustituir por un fusible del mismo tipo (5x20mm, 4A, 125V).



# GARANTIA

## GARANTIA BROAN-NUTONE LLC POR UN AÑO

Broan-NuTone LLC garantiza al consumidor-comprador de sus productos que dichos productos no tendrán defectos en los materiales o fabricación, durante un periodo de un año a partir de la fecha de la compra. NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS QUE INCLUYAN O SE LIMITEN EXCLUSIVAMENTE A GARANTIAS IMPLICITAS O DE CAPACIDAD COMERCIAL O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO.

Durante el periodo de un año, Broan-NuTone LLC, si lo estima conveniente, reparará o reemplazará sin gastos para el usuario cualquier producto o parte de éste que sea defectuosos habiéndose usado correctamente. ESTA GARANTIA NO CUBRE: ESTARTER DE NEON, NEON, LÁMPARAS HALÓGENAS, LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN. Tampoco cubre el mantenimiento ni los productos o partes de éstos que hayan sido usados de forma incorrecta, con negligencia, rotos accidentalmente o por una incorrecta mantenimiento ó reparación (distinta da la realizada por Broan-NuTone LLC), montaje incorrecto ó instalación que no se ajuste a las instrucciones de montaje indicadas. Le duración de la garantía se limita al periodo de un año como está especificado en la garantía explicita. Algunos países no permiten un límite en la duración de la garantía implícita; si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. LA PRESENTE GARANTIA CUBRIRIA EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR LOS SERVICIOS DESCRITOS ANTERIORMENTE. BROAN-NUTONE LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE DANOS PRODUCIDOS DE MANERA ACCIDENTAL O RELACIONADOS CON EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO O SU FUNCIONAMIENTO. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños producidos de manera accidental, si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. Esta garantía le da derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varían de país a país. Esta garantía supera otras garantías dadas con anterioridad. Para disfrutar de la garantía usted deberá a) Avisar a la dirección abajo indicada ó bien llamar por teléfono al número 1-800-637-1453 b) Dar el número de serie del modelo correspondiente o bien una descripción de la parte averiada, c) Descripción del defecto en el producto o bien en una de sus partes. Para requerir un servicio en garantía debe presentar el justificante con la fecha de la compra.

**Broan-NuTone LLC**, 926 West State Street, Hartford, WI 53027 (1-800-637-1453)

**NuTone, Inc.**, 4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227 (1-800-543-8687)

**Broan-NuTone Canada, Inc.** 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1H9 (1-888-882-7626)

# SERVICE PARTS

MODELS RM51000 - RM52000

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
9	B08087294	Grease Filter
14	B02300233	Motor Capacitor
16	BE3345170	Electrical Box Support
19	B03295005	Terminal Box
26	B02300891	Halogen Lamp Bulb
45	BW0000019	Blower
48	B02310187	Motor
49	B03295076	Blower Wheel
53	B03202007	Rubber Washer
60	B02300249	Feeder Cable
62	B08091462	Blower Mounting Cover
86	B08088378	Discharge collar
97	BE3402884	Blower Support (RM51000 model)
97	BE3402883	Blower Support (RM52000 model)
107	B03202287	Wires Stop
113	B03202433	Nameplate
118	BE3345012	Decorative Flue Bottom (RM51000 model)
118	BE3344597	Decorative Flue Bottom (RM52000 model)
119	BE3343456	Decorative Flue Top (RM51000 model)
119	BE3343464	Decorative Flue Top (RM52000 model)
120	B08091367	Flue Mounting Bracket
145	B032920170	Feeder cable connection Box
146	B032920180	Feeder Cable Connection Box Cover
147	BR2300132	Junction Clamp
151	B032920200	Electrical Box Wires Stop
165	B03295008	Control Board Box
208	B02300783	Transformer
228	B08086252	Controls Board
229	B03201014	Warning lamp
230	B03295075	Switch Board Box Cover
234	B03295072	Control Board Box
238	B03295074	Motor Switch Button
241	B03295073	Light Switch Button
274	B03295035	Fuse Box
332	B03295009	Cover
407	BE3344985	Blower Support Bracket
474	B02300791	Halogen Lamp Housing
477	B03295006	Terminal Cover
*	B06001991	Blower Assembly (Includes Key Nos. 45, 48, 49, 53)
-	B03300488	Non-ducted recirculation filter
-	B08999634	Non-ducted recirculation KIT
-	B02300782	Fuse
-	B02300674	Fuse Holder

\* Not shown assembled.

# LISTE PIECES DE RECHANGE

MODELES RM51000 - RM52000

N.	PART N.	DESCRIPTION
9	B08087294	Filtre anti-graisse
14	B02300233	Condensateur
16	BE3345170	Support boîte installation électrique
19	B03295005	Boîte borne
26	B02300891	Lampe halogène
45	BW0000019	Convoyer
48	B02310187	Moteur
49	B03295076	Turbine du moteur
53	B03202007	Pare chocs
60	B02300249	Cable alimentation
62	B08091462	Support moteur
86	B08088378	Collier d'évacuation
97	BE3402884	Support convoyer (mod.RM51000)
97	BE3402883	Support convoyer (mod.RM52000)
107	B03202287	Serre cable
113	B03202433	Plaquette logo
118	BE3345012	Conduit décoratif inférieur (mod.RM51000)
118	BE3344597	Conduit décoratif inférieur (mod.RM52000)
119	BE3343456	Conduit décoratif supérieur (mod.RM51000)
119	BE3343464	Conduit décoratif supérieur (mod.RM52000)
120	B08091367	Etrier d'assemblage
145	B032920170	Boîte cable alimentation
146	B032920180	Couvercle boîte cable alimentation
147	BR2300132	Borne
151	B032920200	Serre cable
165	B03295008	Boîte installation électrique
208	B02300783	Trasformateur
228	B08086252	Circuite commandes
229	B03201014	Lampe témoin
230	B03295075	Couvercle commandes
234	B03295072	Boite commandes
238	B03295074	Bouton moteur
241	B03295073	Bouton lumière
274	B03295035	Boîter fusible
332	B03295009	Bouchon
407	BE3344985	Etrier support convoyer
474	B02300791	Boîte lampe halogène
477	B03295006	Couvercle borne
*	B06001991	Ensemble moteur (Comprenant n. 45, 48, 49, 53)
-	B03300488	Filtre version recyclant l'air
-	B08999634	Kit version recyclant l'air
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Porte-fusible

\* Illustrées separement.

# LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

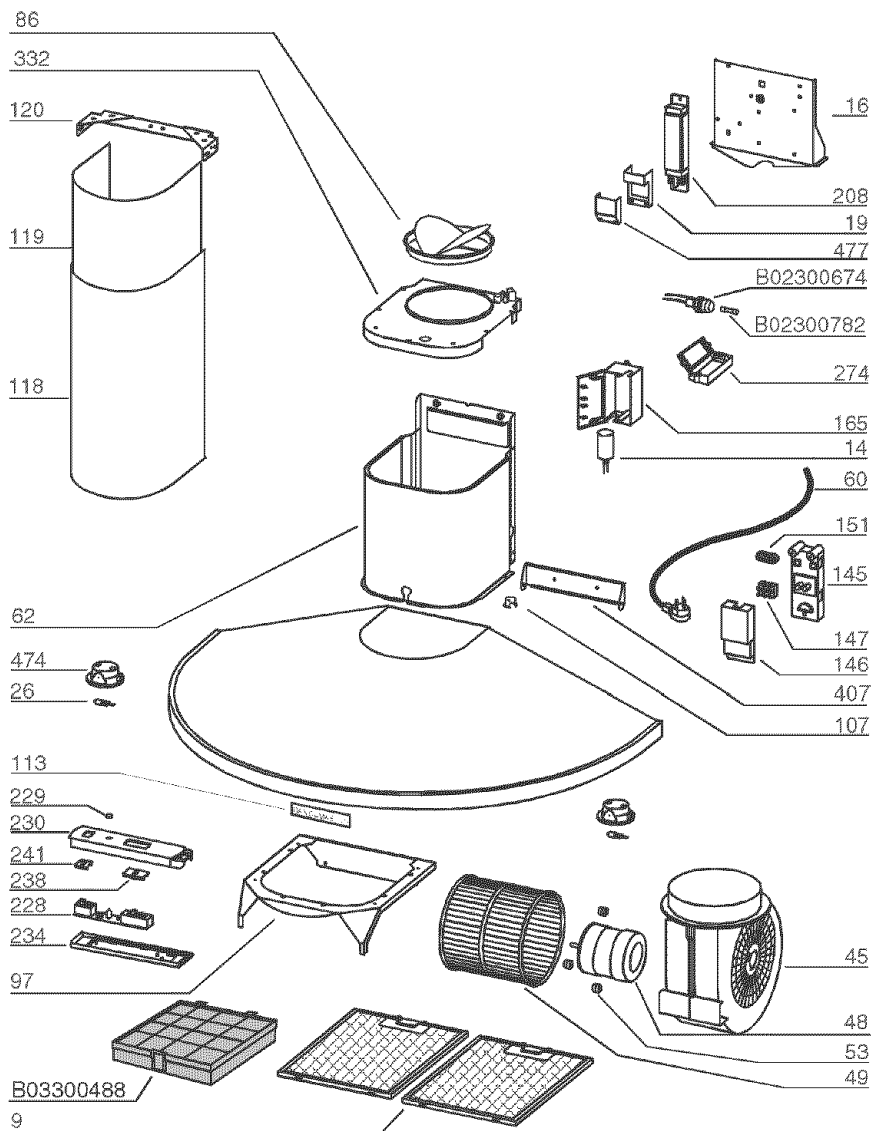
MODELOS RM51000 - RM52000

CÓD. N.	PIEZA N.	DESCRIPCIÓN
9	B08087294	Filtro antigrasa
14	B02300233	Condensador
16	BE3345170	Soporte de la caja de instalación eléctrica
19	B03295005	Caja del cuadro eléctrico
26	B02300891	Lámpara halógena
45	BW0000019	Convoyador
48	B02310187	Motor
49	B03295076	Manilla del motor
53	B03202007	Almohadilla antivibraciones
60	B02300249	Cabos
62	B08091462	Soporte motor
86	B08088378	Casquillo
97	BE3402884	Soporte convoyador (modelo RM51000)
97	BE3402883	Soporte convoyador (modelo RM52000)
107	B03202287	Sujeta cabos
113	B03202433	Placa marca
118	BE3345012	Tubo decorativo inferior (modelo RM51000)
118	BE3344597	Tubo decorativo inferior (modelo RM52000)
119	BE3343456	Tubo decorativo superior (modelo RM51000)
119	BE3343464	Tubo decorativo superior (modelo RM52000)
120	B08091367	Soporte de montaje del tubo
145	B032920170	Caja cabos alimentación
146	B032920180	Tapa de la caja cabos alimentación
147	BR2300132	Terminal
151	B032920200	Sujeta cabos
165	B03295008	Caja de instalación eléctrica
208	B02300783	Trasformador
228	B08086252	Base de los mandos
229	B03201014	Piloto
230	B03295075	Tapa de la caja mandos
234	B03295072	Caja de los mandos
238	B03295074	Mando motor
241	B03295073	Mando iluminación
274	B03295035	Caja fusible
332	B03295009	Tapa
407	BE3344985	Soporte convoyador
474	B02300791	Caja de la lámpara halógena
477	B03295006	Tapa del cuadro eléctrico
*	B06001991	Conjunto motor (Incluye los N. 45, 48, 49, 53)
-	B03300488	Filtro configuración sin tubo
-	B08999634	Equipo configuración sin tubo
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Portafusible

\* Se encuentran por separado.

# SERVICE PARTS - LISTE PIECES DE RECHANGE - LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODEL RM51000



# SERVICE PARTS - LISTE PIECES DE RECHANGE - LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODEL RM52000

